

EDI - ASN Note

Load-No.: 77521

02.03.2020 - 10:41

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.532 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80711314 000010 2511109390 5.153 PC M SCHALTRAD 7. GANG 550003915702
02.03.2020 035307-900 1.453 PC M
CC: 200016169 1.850 PC M
CC: 200016161 1.850 PC M
CC: 200016155 DCT300 PC
CC: 3 DCT300/P01850

180260528
5010230179
27425
Cast-Number: 620497
UC-Material: L087850010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80715968 000010 2511108890 7.040 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550003916002
02.03.2020 035310-900 640 PC S
CC: 200017427 640 PC S
CC: 200017421 640 PC S
CC: 200017416 640 PC S
CC: 200017413 640 PC S
CC: 200017409 640 PC S
CC: 200017406 640 PC S
CC: 200017402 640 PC S
CC: 200017389 640 PC S
CC: 200017387 640 PC S
CC: 200017224 640 PC S
CC: 200017216 640 PC S
CC: 1 DCT300
Cast-Number: 248219
UC-Material: G087200020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

180260528
5010230180
27426
Cast-Number: 248219
UC-Material: G087200020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

80715970 000010 2511109290 5.400 PC M SCHALTRAD 6. GANG 550003915802
02.03.2020 035306-900 1.350 PC M
CC: 200017048

GR: Quant. Check: Rating Check:

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

(Parti name: / Désignation pièce):
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. (raw material dlm. / Barre diamètre) Umformgrad (Diameter / diamètre)	55 Rund 25-FACH
---	--------------------

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm C
0.2100	0.1000	1.2200	0.0130	0.0220	1.1700	0.0500	0.1800	0.1700	0.0080	0.0330	0.0080	0.0003	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0013	0.0000	0.0004	0.0110	1.4000	7.0000

[illegible]

Getüße (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9
						10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0
--	---------------

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		Al(%)		Zl(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Av(J)		baI T(°C)
0.00	-	0.00

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	167.0 0	- 0	180.0 0	HB

Vorschift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 77521		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order 6) Date 02.03.2020 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient 12) Customer Number 14550700 Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 02.03.2020 17) Receipt time 10:41:00	
18) Delivery note no. 0080711314 0080715968 0080715970 0080716584	19) Number 3 11 4 7	20) Packaging DCT300 DCT300 DCT300 DCT300	22) Contents SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 5.GANG
		23) Tara weight in KG 254 942 341 581	24) Gross weight in KG 2.714 10.850 3.842 6.126
Total		25	2.118 KG 23.532 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 37.109,49 EUR	
33) Kind of goods A		34) Sender cash on delivery	
35) Enclosures		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC1870 40) Shipping type Truck Company	
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.		43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.	
Date	Truck signature	Name	Signature
44) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		45) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage	



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001993 vom 02.03.2020



20-001993

Ludwigsburg, 02.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.03.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.03.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80711314	25	COLLI	Getriebetelle	23,532	73,58
2	80715968					
3	80715970					
4	80716584					
Summe: Total					23.532,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 20-001993 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 07 MAR 2020 Unterstützung des Empfängers Signature et timbre du destinataire "ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604